

行政院及所屬各機關出國報告

出國類別：民政業務

觀摩考察日本地區各項景觀及人文報告書

出國人：

服務機關：苗栗縣獅潭鄉民代表會

職稱：主席、副主席、代表

姓名：黃嬌蘭、林昌元、黃敏琪、謝發汶、詹桶生

出國地區：日本地區

出國日期：103年5月16日至5月20日

報告日期：103年5月27日

出國報告人：

苗栗縣獅潭鄉民代表會出國觀摩報告目錄

1 · 出國報告提要.....	2
2 · 正文.....	3
3 · 心得.....	8
4 · 建議.....	8

出國報告名稱：觀摩考察日本地區各項景觀及人文

頁數：9 含附件：是 否

出國計畫主辦機關：獅潭鄉民代表會

聯絡人：謝其鴻 / 931355

出國人員：姓名 / 服務機關 / 職稱 / 電話

黃嬉蘭 獅潭鄉民代表會 主席 931216

林昌元 獅潭鄉民代表會 副主席 931009

黃敏琪 獅潭鄉民代表會 代表 931101

謝發汶 獅潭鄉民代表會 代表 931461

詹桶生 獅潭鄉民代表會 代表 992463

出國類別：1. 考察2. 進修3. 研究4. 實習5. 其他

出國期別：103、5、16~5、20

報告日期：103、5、27

分類號 / 目

關鍵詞：

內容摘要：

日本為觀光大國，不只是外國觀光客，其內部國民旅遊之風氣亦非常盛行。除了日本擁有豐富的天然資源與文化特色外，其地方特色產業（農產、水產）與觀光相關產業（旅館、餐飲）相互結合發展之成效非常驚人，造就眾所公認之觀光大國。而日本北陸地區為日本觀光發展相當活絡之地區，名古屋為日本第四大城市，每年四月中旬至十一月中旬為立山黑部開山期間，國內外觀光人潮絡繹不絕。故安排由名古屋出發，穿越立山黑部峽谷抵達金澤兼六園及世界文化遺產合掌村，接著回到名古屋參訪其市役所內「市民經濟局文化觀光部觀

光推進室觀光」對當地觀光產業之籌劃及推展。

一、正文

1. 目的：

本鄉東鄰南庄、泰安兩鄉，西接頭屋、公館鄉，南與大湖鄉接壤，北連三灣鄉，是個美麗的農鄉。其間不乏好山好水景象，山多是本鄉一大特色，全鄉有五分之似的面積為三百至九百公尺的山地，因此本鄉是個名符其實的山城，而本鄉居民生於斯、長於斯，各個敦厚憨直，相較於都會區見多識廣的人們，益顯純樸；而本會代表職司為民喉舌及地方自治相關法規之訂立和審議，自應較一般民眾具備更高的社會脈動敏感度，及更深且廣的見聞。本鄉的地理環境與日本北陸地區極為相似，因此於年度內安排本次「日本地區各項景觀及人文」觀摩行程，俾藉觀摩考察世界不同國家地區景觀資產及人文，以增進問政深度與廣度。

2. 過程：

3

(1) 時間：103年5月16日至5月20日

(2) 地點：日本地區

(3) 內容：

A. 5月16日：行程—桃園—名古屋(中部空港)—馬龍宿

今日搭乘國泰航空公司(CX530)於台灣時間上午12點由桃園國際機場出發，並降落於名古屋中部國際空港。「名古屋」為僅次於東京都區部、橫濱市及大阪市，在日本全國人口排行第四，名古屋位於東京與京都之間，被稱為中京，日本三大都市圈之一中京圈（名古屋圈）中樞都市。另外亦是政令指定都市，是日本中部地方政治、經濟及文化樞紐。名古屋觀光景點不多，市容也較為樸素。市內地下鐵網覆蓋率高，當地人將名古屋站一帶的地方稱作名驛。接著驅車前往岐阜縣中津川市的古驛道宿場遺跡「馬龍宿」，早期為人口交通之集散地，馬龍宿曾遭遇過大火，整條老街除了中央的石造階梯與被稱為「枡形」的隘口之外，皆為事後復原。重建過後的馬龍宿大致維持了早期江戶時代的模樣，因此相當受到觀光客的喜愛。

B. 5月17日：立山(搭乘六種交通工具)黑部峽谷

日本立山連峰和黑部峽谷連成的阿爾卑斯之路，群

山幾乎都是 3000 公尺級的連峰，構成日本北阿爾卑斯山的屋脊。由於冬季積雪太深，高山雪封時間長達 4 個月，每年四月下旬至十一月中下旬才可全線行車。每年春天山路再開之時，總是引起大批觀光客爭相前往。搭乘遊覽車來到位於山腳的立山驛，換搭乘最有名的六種交通工具（纜車、高山巴士、電軌車…）穿越立山黑部峽谷，沿途中除了體驗各具特色的交通工具與欣賞高山景致外，更親眼見識到了壯觀的雪之大壁，除了讚嘆大自然的偉大之外，更佩服現在的科技與工程技術，否則還真沒機會見識到這令人驚嘆的美景。由於本鄉仙山遊憩區是國內著名之宗教兼風景勝地，而台 3 線沿 124 縣道至仙山遊憩區山路陡峭曲折，險象叢生，因此，本會代表亦曾於多次開議期間提案爭取「**本鄉錫隘地區至仙山遊憩區建設纜車案**」，惟因財政及其他各種因素而未能如願，今觀摩立山黑部峽谷，深感交通之順暢與安全仍是地方發展之唯一要途。

C. 5 月 18 日：日本三大名園之兼六園—東茶屋街—世界文化遺產合掌村

第三天則前往金澤市內最著名的「兼六園」。兼六園名字來字於它的設計兼具「宏大、幽邃、人力、蒼古、水泉、眺望」等六項名園的條件進而成為日本三大名園之一。春天時百間堀通、蓮池門通沿途植滿櫻樹、秋天時楓葉正式登場，熱辣辣地燃燒名園。從櫻花到楓葉、落葉木等換裝深淺不同的紅衣，兼六園的景色總吸引大量觀光人潮。接著來到「東茶屋街」，茶屋在江戶時代是觀賞藝妓及演奏的場所。散落於城市中心部的各個茶屋在1820年的時候，被集成成遠離中心的四個地區，其中最大的茶屋街就是東茶屋街，經過重新規劃的古老建築物現在成為飲食店與喫茶店或是土產店。然後前往世界文化遺產「合掌造」，合掌造因德國建築學者布魯諾陶德的著作日本美的再發現，而引起全球注意，書中稱合掌造為「極合乎邏輯的珍貴日本庶民建築」。「合掌造」顧名思義就是聚落住屋的頂部，整齊畫一地呈陡削的三角造型，避免凍結沈重的積雪壓垮屋頂甚至破壞建築結構。飛驒地區由於嚴寒，在考慮擋風抗大雪的情形下，三角形合掌頂利用茅和篙等飛驒特有的建材，漸漸形成目前合掌造的基本形態。頂覆茅草的合掌造家屋，雖堅固實用，但每隔三、四十年就必須

更換老朽的屋頂茅草，往往出動全村人來幫忙更換茅草屋頂。

D. 5月19日：金澤-上高地(大正池、河童橋) 名古屋

第四天來到了「上高地」，上高地位於長野縣西部的飛驒山脈南部梓川的上游，為中部山嶽國立公園的一部分，被指定為特別名勝、特別天然記念物。上高地另一層意思是〔此等美景是神賜予我們的禮物〕。因長期與外界隔離，蘊藏了極豐富的動植物資源，成為大自然良好的生態棲息地。沿著梓川走，一路上都是絕佳山色及各種特別為遊客設計的生態旅遊步道。「大正池」是於大正4年(1915年)由燒岳噴發而成，直至今日已是日本遊客抵達上高地之後必定前來觀賞的景點之一。爾後再沿著梓川經由田代橋前往上高地的象徵「河童橋」；印入眼簾的是自唐朝傳進的落葉松與此地的山水景色交織成一遍如詩如畫的景致。今晚夜宿於名古屋市區中心飯店，附近就是有名的「榮町商圈」，榮商圈是名古屋最熱鬧的購物商圈不夜城，酷似東京鐵塔的「名古屋電視塔」就佇立在榮町的

久屋大通公園內。除了大型百貨公司、購物商場、精品店外，還有大型地下街，裡面有服飾、名品、書籍、文具唱片…等，以及各式餐館和紀念品店，從逛街購物到品嚐美食，整體的規劃都令人覺得很乾淨舒服。

E. 5月20日：名古屋(預定參訪區役所)－中部國際空港 －台北

今日陪同獅潭鄉公所考察團參訪名古屋市役所內「市民經濟局文化觀光部觀光推進室」，與市役所內人員進行了一次會議訪談式的交流，詢問當地特色產業與觀光資源如何整合規劃、以及相關設施與法令上如何⁷搭配等等，藉由此次考察擷取當地推動觀光發展之長處與經驗。下午來到位於名古屋南邊的「南之多町」參訪其觀光農場，考察其從傳統農務產業轉變成觀光式農場的規劃及經驗。

二、心得：

本次出國觀摩考察，充分感受到日本對其文化保存之工作相當用心，且能夠妥善利用文化，觀光，商業作有效結合，讓日本成為購物天堂以及觀光天堂，並且促進當進商機。位於緯度較高的日本，完全克服其天氣不利條件如東北季風，下雪等完全不利觀光因素，充分利用規劃完善的都市設計以及便利的交通網絡，讓整體的觀光基礎條件漸趨完善，配合自然景觀(立山、黑部峽谷)、傳統文化建築(馬龍宿、合掌村)等，多面相的規劃可以吸引不同的客群前來，令觀光業成為永續發展的重要產業。此外，日本作為服務業的大國，在世界上鼎鼎有名，本次考察也充分體會到日本人對於服務那吹毛求疵的態度及堅持。行程中幾個著名的考察地點對於行動不便或者較高齡的人士都有很貼心的專門步道可以使用，而需要使用到大眾交通工具的部分，更可以看出日本高水準的國民素養。

三、建議：

台灣屬於海島地形，與日本極為類似，但他們並不會因為招攬觀光客而肆意破壞自然資源及文物，反而更加給予刻意保護自然資源及文物；相對於我們，自然生態及文物的破壞，已經在歷次的天災中，造成莫大的損害，我們應取法該等國家地

區，更加珍惜我國僅存的自然資源及文物，更應就此既有基礎上發展本鄉之特色。